

-

**Ar . Gör. akıp AKTAY<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Giresun Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Rus Dili ve Edebiyatı sekip.aktay@hotmail.com.  
Bu makale, 2010 yılında Bakü (Azerbaycan) Slavyan Üniversitesi Filoloji Fakültesi Rus Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalında akıp Aktay tarafından hazırlanmış olan 'Türkiye'de Rus Dili ve Edebiyatının Ö retim Yöntemlerinin Tarihi ve Günümüzdeki durumu' başlıklı yüksek lisans tezi çerçevesinde üretilmiş tir.

# TÜRK YE'DE RUS D L VE EDEB YATI Ö RET M N N TAR HSEL GEL M SÜREC VE GÜNÜMÜZDEK DURUMU

## ÖZET

Bu makalede; Türk e itim kurumlarında, Rusçanın ilk defa okutulmaya ba landı ı dönemlerden itibaren izledi i kronolojik süreç ve geli imi anlatılmaktadır. Bunun yanında iki ülke arasında siyasi, ticari ve kültürel alanlardaki ili kilerde Rusçanın oynadı ı rol ve bu ili kilerin geli mesine kattı ı önem vurgulanmaktadır. Ayrıca, Rus dili ve edebiyatı ö retiminin Türk üniversitelerindeki yeri, günümüzdeki durumu ve geli imi, Rusçanın ders olarak okutuldu u di er e itim kurumları ve bunların teknik donanım özellikleri hakkında bilgilere yer verilmi tir.

**Anahtar Kelimeler:** Türkiye'de Rusça, Türk üniversitelerinde Rusça, Rusça ö retimi.

## THE HISTORICAL PROCESS OF THE TEACHING OF RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE AND A GENERAL VIEW TO ITS CURRENT POSITION IN TURKEY

### ABSTRACT

This article is dedicated to the chronological period and development since the Russian language began to be taught in Turkish educational institutions for the first time. Besides, the role of Russian language in development of political, trade and cultural relations between two countries was also mentioned. In adjoining with all above mentioned, information on the role, current position and development of Russian language and literature, training courses where Russian language is being taught, technical equipment of those courses was reflected in this article.

**Keywords:** Russian in Turkey, Russian in Turkish universities, Teaching of Russian

**1.**

XVIII XIX

1883-1884

(Gariper 1947: 108).

1962

1889

1893

» (Aykut 2006: 21).

«

(1870 )»

20

1903

«

»

, , . 1905  
o .  
1908  
« ».  
- - a -  
(I , 1953, II 1956).  
;  
10 , 1966 ,  
.  
1953 -  
.  
- , , , 1938  
(II 1940) ( . . 1940: 7).  
- (1931, II 1945),  
(1943, II 1946).  
- (1947, II 1949),  
.  
e. e , x , o  
.  
1972 , 1977  
- .

«II a»  
« » 21 1912 ,  
1915-1916 , . C  
(Orhonlu  
1973: 61).  
- - 9 1936 a. ,  
1986: 127). (Süslü  
:  
1903 ,  
1924 ,  
1941 , 1944  
a  
1919 ,  
1948  
1925 , 1946 1967 2000 ,  
1984 ,  
1952 (Altan 2006: 23).  
O » « 1967 , 1977 .  
(1969)», « (1971)»,

« 11). . . . (1976)» . ( . 2003:

1980-

1987

1989 1997 (Aykut 2006: 24).

XIX XX

2004: 65).

2005

B 2003

52, Ba bu 2011:337).

1990

(1990), (1992),  
(1993), (1995),  
(1996), (2004), 2004

2005-2006

1995

2

2.

«

» -

2

ae

1100

120

600

« »,

30

e

e

O

MEGEP/SVET,

(MEGEP/SVET)

( , , ):

- 2 .

### 3.

1990-

40-45

30-

200

60-65

) ,

30-35

( . ) "

" " , - a " "

" " , . - "

, ' " "

- , .

, , ,

- , , ,

, , ,

( ),

,

. ( 2007: 101) ,

, TOMER, .

, 130-145

, 150-200

,

TOMER.

95-100 .

, ,

.

1936 .

. . , - -

, 4 .

,

( ) .



1999 . 200-  
( 2003b: 19)

1992 – 1993 . 2001 – 2002  
5 « » -

( . ), . . . : .  
» a a 1993 . «

1999-2000 . o 2 : – o  
o , , - 4

4

24

19

20

( . )

o o 2004 .

( , , , )

o

« 2004-2005 2009 »

5-

—

—

—

4

( . )

o 1992-1993

—

—





, ;  
,

Altan Aykut. Türkiye’de Rus Dili ve Edebiyatı Çalışmaları, Rus Edebiyatından Çeviriler (1884-1940) ve Rusça Örenimi (1883-2006) // Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi. 2006, 102 s.

Ba bu Fırat, Ba bu Fatih, Türk-Rus ilişkilerinin Avrasya’daki Sosyal ve Kültürel Yansımaları, 38. ICANAS Uluslararası Asya ve Kuzey Afrika Çalışmaları Kongresi Bildiriler Kitabı, Uluslararası ilişkiler Cilt 1, s.325-343, yay.haz. Zeki Dilek vd. Ankara, 2011.

Gariper Cafer. Rusçadan Türkçeye yapılan ilk edebi tercüme üzerine bir araştırma: Manzum Tercüme // İstanbul: İmci araştırmalar. Nr 7, 1947,132 s.

Orhonlu Cengiz. Edebiyat Fakültesinin Kuruluşu ve Gelişmesi (1901-1933) hakkında bazı düşünceler. Cumhuriyet’in 50. Yılına armağan. İstanbul: Edebiyat Fakültesi Matbaası. 1973,107 s.

Süslü Azmi. Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesinin 50 yıllık tarihi. Ankara, Ankara Üniversitesi Basımevi. 1986, 215 s.

.. . . . . , 1940, 357 .

.. . . . . , 2003, 62 .

.. . . . . // : . No 595, .

(1923-1960 ) , 2004, No 631, 83 .

.. . . . . // . 2007, No 3, 141 .

.. . . . . // . 2006, No 1, 144 .

.. . . . . // .. , No 40, 2003, 97 .

<http://www.antcol.ru/ru/education/courses>